



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

62 metai

2019 m. rugsėjo 11 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2019/C 307/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.9472 – Diamond Transmission Corporation / Infrared Capital Partners / JV) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV *Pranešimai*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2019/C 307/02	Euro kursas	2
2019/C 307/03	Komisijos pranešimas dėl dabartinių valstybės pagalbos susigrąžinimo palūkanų normų ir nuo 2019 m. spalio 1 d. taikomų orientacinių bei diskonto normų (<i>Paskelbta remiantis 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 794/2004 10 straipsniu (OL L 140, 2004 4 30, p. 1)</i>)	3
2019/C 307/04	Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai	4

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2019/C 307/05	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.9529 – BC Partners / Vista Equity Partners / Advanced Computer Software Group). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	5
2019/C 307/06	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.9523 – Munich RE / DIF / Green Investment Group / Covanta/Dublin Waste-To-Energy facility). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾ ...	7
2019/C 307/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.9465 – Primus Shareholders / Prudential / Real Estate). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	9
2019/C 307/08	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.9525 – EPE / OCH / Omnicare). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	11

KITI AKTAI

Europos Komisija

2019/C 307/09	Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyto pranešimo apie vyno sektoriaus produkto specifikacijos standartinio pakeitimo patvirtinimą paskelbimas	12
---------------	---	----

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta**(Byla M.9472 – Diamond Transmission Corporation / Infrared Capital Partners / JV)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2019/C 307/01)

2019 m. rugpjūčio 27 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32019M9472. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2019 m. rugsėjo 10 d.

(2019/C 307/02)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,1040	CAD	Kanados doleris	1,4536
JPY	Japonijos jena	118,52	HKD	Honkongo doleris	8,6559
DKK	Danijos krona	7,4608	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7194
GBP	Svaras sterlingas	0,89300	SGD	Singapūro doleris	1,5227
SEK	Švedijos krona	10,7445	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 315,87
CHF	Šveicarijos frankas	1,0943	ZAR	Pietų Afrikos randas	16,1993
ISK	Islandijos krona	138,70	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,8445
NOK	Norvegijos krona	9,9125	HRK	Kroatijos kuna	7,3938
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	15 505,68
CZK	Čekijos krona	25,869	MYR	Malaizijos ringitas	4,6053
HUF	Vengrijos forintas	331,61	PHP	Filipinų pesas	57,425
PLN	Lenkijos zlotas	4,3339	RUB	Rusijos rublis	72,2447
RON	Rumunijos lėja	4,7334	THB	Tailando batas	33,799
TRY	Turkijos lira	6,3736	BRL	Brazilijos realas	4,5234
AUD	Australijos doleris	1,6103	MXN	Meksikos pesas	21,5665
			INR	Indijos rupija	79,3815

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Komisijos pranešimas dėl dabartinių valstybės pagalbos susigrąžinimo palūkanų normų ir nuo 2019 m. spalio 1 d. taikomų orientacinių bei diskonto normų

(Paskelbta remiantis 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 794/2004 10 straipsniu (OL L 140, 2004 4 30, p. 1))

(2019/C 307/03)

Bazinės normos apskaičiuotos pagal Komisijos komunikatą dėl orientacinių ir diskonto normų nustatymo metodo pakeitimo (OL C 14, 2008 1 19, p. 6). Atsižvelgus į orientacinės normos taikymą, dar turi būti pridėtos atitinkamos maržos, kaip nustatyta šiame komunikate. Vadinasi, diskonto normos atveju turi būti pridėta 100 bazinių punktų marža. 2008 m. sausio 30 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 271/2008, iš dalies keičiančiame Reglamentą (EB) Nr. 794/2004, taip pat numatyta apskaičiuoti susigrąžinimo normą prie bazinės normos pridedant 100 bazinių punktų, jeigu specialiu sprendimu nenumatyta kitaip.

Pakeistos normos nurodytos paryškintuoju šriftu.

Ankstesnė lentelė paskelbta OL C 266, 2019 8 8, p. 2.

Nuo	Iki	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
2019 10 01	...	-0,28	-0,28	0,00	-0,28	2,27	-0,28	-0,12	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	0,28	0,48	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	1,87	-0,28	3,56	0,06	-0,28	-0,28	0,90
2019 09 01	2019 09 30	-0,20	-0,20	0,00	-0,20	2,27	-0,20	-0,07	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	0,28	0,48	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	1,87	-0,20	3,56	0,06	-0,20	-0,20	1,09
2019 08 01	2019 08 31	-0,15	-0,15	0,00	-0,15	2,27	-0,15	-0,03	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	0,28	0,48	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	1,87	-0,15	3,56	0,07	-0,15	-0,15	1,09
2019 07 01	2019 07 31	-0,11	-0,11	0,00	-0,11	1,98	-0,11	0,00	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	0,28	0,48	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	1,87	-0,11	3,56	0,07	-0,11	-0,11	1,09
2019 06 01	2019 06 30	-0,11	-0,11	0,00	-0,11	1,98	-0,11	0,02	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	0,28	0,56	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	1,87	-0,11	3,56	0,05	-0,11	-0,11	1,09
2019 05 01	2019 05 31	-0,11	-0,11	0,00	-0,11	1,98	-0,11	0,03	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	0,28	0,56	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	1,87	-0,11	3,56	0,02	-0,11	-0,11	1,09
2019 04 01	2019 04 30	-0,13	-0,13	0,00	-0,13	1,98	-0,13	0,04	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	0,28	0,56	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	1,87	-0,13	3,56	-0,03	-0,13	-0,13	1,09
2019 03 01	2019 03 31	-0,13	-0,13	0,00	-0,13	1,98	-0,13	0,03	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	0,28	0,56	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	1,87	-0,13	3,56	-0,13	-0,13	-0,13	1,09
2019 02 01	2019 02 28	-0,16	-0,16	0,00	-0,16	1,98	-0,16	0,03	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	0,28	0,56	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	1,87	-0,16	3,56	-0,24	-0,16	-0,16	1,09
2019 01 01	2019 01 31	-0,16	-0,16	0,00	-0,16	1,98	-0,16	0,02	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	0,28	0,56	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	1,87	-0,16	3,56	-0,31	-0,16	-0,16	1,09

Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai

(2019/C 307/04)

Atsižvelgiant į Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 ⁽¹⁾ 9 straipsnio 1 dalies a punktą, Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros ⁽²⁾ paaiškinimai iš dalies keičiami taip:

211 puslapyje

įterpiamas šis tekstas:

4202 91 80 **Kiti**
ir
4202 92 19,
ir
4202 92 98,
ir
4202 99 00

„Šioms subpozicijoms priskiriami drabužių maišai, skirti drabužiams transportuoti. Šie maišai pagaminti iš patvarių medžiagų ir tinka naudoti ilgą laiką. Jie turi nešioti skirtą (-as) rankeną (-as). Paprastai, kad maišus būtų lengviau transportuoti, jie gali būti sulankstomi, o jų pusės susegamos sagėmis, kabėmis arba užtrauktuku. Paprastai, be priekyje esančio užtrauktuko, jie dar turi papildomus sutvirtinimus, skyrius, kišenes ir kt.

Tačiau šioms subpozicijoms nepriskiriami paprasti drabužių maišai, kurie yra naudojami drabužiams laikyti ir (arba) apsaugoti ir (arba) trumpalaikiam transportavimui (pavyzdžiui, po cheminio valymo) (klasifikuojami pagal medžiagą, iš kurios jie yra pagaminti, paprastai priskiriami 3926 arba 6307 pozicijai). Taip pat žr. SS paaiškinimų 6307 pozicijos paaiškinimų 6 punktą. Šie maišai paprastai yra be nešioti skirtų rankenų ir tik su priekyje esančiu užtrauktuku, kad drabužius būtų galima įdėti, ir turi angą pakabai įkišti.“

⁽¹⁾ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

⁽²⁾ OL C 119, 2019 3 29, p. 1.

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.9529 – BC Partners / Vista Equity Partners / Advanced Computer Software Group)

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2019/C 307/05)

1. 2019 m. rugsėjo 3 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „BC Partners LLP“ (toliau – „BC Partners“, Jungtinė Karalystė), teikiančia konsultacijas įmonei „BC European Capital X“ per jos tikrąją partnerę įmonę „BCEC Management X Limited“,
- „Vista Equity Partners Management LLC“ (toliau – „Vista Equity Partners“, Jungtinės Amerikos Valstijos), kuri valdo įmonę „Vista Equity Partners Fund VII L.P.“,
- „Advanced Computer Software Group Ltd.“ (toliau – „Advanced“, Jungtinė Karalystė).

Įmonės „BC Partners LLP“ konsultuojami fondai ir įmonės „Vista Equity Partners Management“ valdomi fondai įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 3 straipsnio 4 dalyje, bendrą įmonės „Advanced“ kontrolę. Įmonė „Advanced“ šiuo metu priklauso įmonės „Vista Equity Partners“ portfeliui ir yra šios įmonės išimtinai kontroliuojama.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „BC Partners“: privataus kapitalo įmonė, teikianti investicijų valdymo konsultacijas finansiniams investuotojams,
- „Vista Equity Partners“: investicinė įmonė, kurios veikla daugiausia susijusi su programinės įrangos, duomenų ir technologijomis grindžiamo verslo sritimis,
- „Advanced“: programinės įrangos (įskaitant modernizavimo sprendimus) tiekimas ir debesijos bei IT paslaugų teikimas viešojo ir privataus sektorių klientams.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 procedūros ⁽²⁾ reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9529 – BC Partners / Vista Equity Partners / Advanced Computer Software Group

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E.paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją**(Byla M.9523 – Munich RE / DIF / Green Investment Group / Covanta/Dublin Waste-To-Energy facility)****Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka**

(Tekstas svarbus EEE)

(2019/C 307/06)

1. 2019 m. rugsėjo 2 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Münchner Rückversicherungs-Gesellschaft Aktiengesellschaft in München“ (toliau – „Munich Re“, Vokietija),
- „DIF Infrastructure V Cooperatief U.A“ (toliau – „DIF“), kontroliuojama įmonės „DIF Management Holding BV“ (Nyderlandai),
- „Green Investment Group Limited“ (toliau – „GIG“, JK), kontroliuojama įmonių grupės „Macquarie Group“ (Australija),
- „Covanta Holding Corporation“ (toliau – „Covanta“, JAV),
- „Covanta Europe Assets Limited“ (toliau – „Dublin Waste-to-Energy facility“, Airija).

Įmonės „Munich Re“, „DIF“, „GIG“ ir „Covanta“ igyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, įmonės „Dublin Waste-to-Energy facility“ kontrolę. Šiuo metu įmonę „Dublin Waste-to-Energy facility“ bendrai kontroliuoja įmonės „DIF“, „GIG“ ir „Covanta“.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Munich Re“ veikia daugiausia perdraudimo ir draudimo sektoriuose,
- „DIF“ yra infrastruktūros investicijų fondas,
- „GIG“ specializacija – pagrindinės investicijos į žaliąją infrastruktūrą, projektų vykdymas ir portfelio valdymas bei susijusios paslaugos,
- „Covanta“ daugiausia veikia atliekų šalinimo ir energetikos sektoriuose,
- „Dublin Waste-to-Energy facility“ užsiima atliekų šalinimu ir elektros energijos gamyba.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Europos Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 procedūros ⁽²⁾ reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Europos Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Europos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9523 – Munich RE / DIF / Green Investment Group / Covanta / Dublin Waste-To-Energy Facility

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.9465 – Primus Shareholders / Prudential / Real Estate)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka
(Tekstas svarbus EEE)
(2019/C 307/07)

1. 2019 m. rugsėjo 4 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „K Plus BV“; „Givin BV“, „Muhak BV“ ir „3K Investment BV“ (toliau – „The Primus Shareholders“, Nyderlandai) ir
- „Pramerica Real Estate Capital VI S.à.r.l.“ (toliau – „PRECap“, Liuksemburgas), kontroliuojama įmonės „Prudential Financial Inc.“ (toliau – PFI, JAV).

Įmonės „The Primus Shareholders“ ir „PRECap“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės „Real Estate Asset“ bendrą kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant turtą.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Primus Shareholders“ – investavimo subjektai, priklausantys tam tikriems Sabanci šeimos nariams, kurie taip pat turi susijusio subjekto „Esas Holding A.S.“ (toliau – „Esas“), vykdančio (įskaitant biurus Stambule ir Londone) investicinę veiklą, pasauliniu mastu investuojančio į įvairias turto klases, įskaitant privatų akcinį kapitalą, nekilnojamąjį turtą, rizikos kapitalą ir likvidųjį turtą, kapitalo.
- „PreCAP“ – kapitalo suteikimas, siekiant padėti įsigyti ir refinansuoti daugiausia Jungtinėje Karalystėje ir Vokietijoje esantį komercinės paskirties nekilnojamąjį turtą. Galutinę „PRECap“ kontrolę vykdo finansinių paslaugų įstaiga „Prudential Financial Inc“, teikianti draudimo, investicijų valdymo paslaugas ir kitus finansinius produktus bei paslaugas mažmeniniams ir instituciniams klientams Jungtinėse Valstijose ir daugiau kaip 40 kitų šalių.
- „Real Estate Asset“ – nekilnojamojo turto objektas, esantis adresu Groninger StraÙe 25, 27, Liebenwalder StraÙe 21, Oudenarder StraÙe 16, 13347 Berlin, daugiausia naudojamas biuro reikmėms ir nedideliu mastu mažmeninės prekybos, gamybos ir logistikos tikslais.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9465 – Primus Shareholders/Prudential/Real Estate

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 229 64301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.9525 – EPE / OCH / Omnicare)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka
(Tekstas svarbus EEE)
(2019/C 307/08)

1. 2019 m. rugsėjo 4 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Equistone Partners Europe Limited“ (toliau – „Equistone“, Jungtinė Karalystė),
- „Omnicare Holding GmbH & Co. KG“ (toliau – OCH, Vokietija),
- „Omnicare Beteiligungen GmbH“ (toliau – „Omnicare“, Vokietija).

Siūlomos koncentracijos apibūdinimas: „Equistone“ ir OCH įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 3 straipsnio 4 dalyje, bendrą bendrovės „Omnicare“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Equistone“ yra privataus kapitalo investicinė įmonė, vykdanči veiklą Jungtinėje Karalystėje, Prancūzijoje, Vokietijoje ir Šveicarijoje. „Equistone“ kontroliuojami fondai investuoja į bendroves, vykdančias veiklą įvairiuose verslo sektoriuose, pavyzdžiui, vartotojų ir kelionių, finansinių paslaugų, specializuotos inžinerijos ir pagalbinių paslaugų;
- „Omnicare“ pagrindinė veikla: i) specializuotų farmacijos produktų (onkologinių ligų gydymo farmacinių produktų) platinimas, ii) paslaugos specializuotoms vaistinėms, iii) tam tikrų ambulatorinių onkologinių medicininių centrų dalininkė ir iv) protinių ir psichosomatinių sutrikimų ir ligų gydymo klinikų savininkė.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9525 – EPE / OCH / Omnicare

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyto pranešimo apie vyno sektoriaus produkto specifikacijos standartinio pakeitimo patvirtinimą paskelbimas

(2019/C 307/09)

Šis pranešimas skelbiamas pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 ⁽¹⁾ 17 straipsnio 5 dalį.

PRANEŠIMAS APIE STANDARTINIO PAKEITIMO PATVIRTINIMĄ

Cava**Nuorodos numeris: PDO-ES-A0735-AM07****Pranešimo data: 2019 2 22****PATVIRTINTO PAKEITIMO APRAŠYMAS IR PAGRINDIMAS****1. Bazinio vyno ir vyno *cava* rūgštingumo ribos sumažinimas**

Aprašymas ir pagrindimas

Produkto specifikacijos 2.c, 3.b.1, 7a ir 7b punktų ir bendrojo dokumento 3 punkto pakeitimas.

Aprašymas. Vyno *cava* ir bazinio vyno bendrasis rūgštingumas sumažinamas 0,5 g/l vyno rūgšties ekvivalento (nuo 5,5 iki 5).

Pagrindimas. Atsižvelgiant į pastebėtą besitęsiančią ankstesnių metų derliaus bendrojo rūgštingumo mažėjimo tendenciją, siekiant stebėti vynu *cava* gaminti skirtų bazinių vynų bendrąjį rūgštingumą, 2012 m. derliaus metais atliktas tyrimas, kuriame buvo patikrinta daugiau kaip 50 % vynų iš skirtingų toje vietovėje auginamų vynuogių veislių.

Atlikus šį tyrimą prieita prie išvados, kad natūralus rūgštingumas (kai vynuogės pakankamai sunokusios) yra subalansuotas, ir vynų nereikia rūgštinti, išskyrus tuos atvejus, kai siekiama įvykdyti teisės aktuose nustatytus su bendruoju rūgštingumu susijusius reikalavimus, tačiau tai nepageidautina, nes dėl to vynų skonis praranda subalansuotumą. Tiek bazinių vynų, tiek vynų *cava* rūgštėjimas vyksta prieš fermentaciją. Dėl to siūlome sumažinti ir bazinių vynų, ir galutinio produkto bendrąjį rūgštingumą.

2. Apribojimų, susijusių su prekių ženklų naudojimu, panaikinimas

Aprašymas ir pagrindimas

Produkto specifikacijos 8.b.vi punkto pakeitimas. Šis pakeitimas neturi poveikio bendrajam dokumentui.

Aprašymas. Apribojimų, susijusių su prekių ženklų naudojimu, panaikinimas.

Pagrindimas. Produkto specifikacijos suderinimas su ES teisės aktais dėl prekių ženklų, reaguojant į 2013 m. gruodžio 19 d. Europos Komisijos Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinio direktoriaus atsiųstą raštą, kuriame jis nurodė, kad kai kuriose specifikacijose „esama draudimų naudoti komercinius prekių ženklus, kuriems priskiriama kitų vynų, kuriems netaikoma ši apsauga, nuoroda. Šis prekių ženklų teisių draudimas nėra pagrįstas nuoroda turinčių vyno produktų kokybės išsaugojimo sumetimais ir prieštarauja ES teisės aktams dėl prekių ženklų“. Taigi dėl Komisijos nurodytų priežasčių pašalinome šią formuluotę iš SKVN „Cava“ produkto specifikacijos 8 punkto b papunkčio: „Tų prekių ženklų nebus galima tuo pat metu naudoti ir kitų vynų, ir iš vyno gaminamų gėrimų, pateikiamų putojantiems vynams būdinguose buteliuose, etiketėse.“

⁽¹⁾ OL L 9, 2019 1 11, p. 2.

3. Leidimas naudoti „trepāt“ vynuogių veislę

Aprašymas ir pagrindimas

Produkto specifikacijos 6 ir 7a punktų pakeitimas. Šis pakeitimas neturi poveikio bendrajam dokumentui.

Aprašymas. Leidimas naudoti raudonųjų vynuogių veislę „Trepāt“ gaminant baltąjį vyną *cava*.

Pagrindimas. 1998 m. pradėta komercinė rožinio vyno *cava* plėtra ir vynuogių veislę „Trepāt“ leista naudoti rožiniam vynu *cava* gaminti. Šiuo metu, kai rožinių vynu paklausa tenkinama su kaupu, ir atsižvelgdami į gerus iš vynuogių veislės „Trepāt“ gaminamų vynu kokybinio vertinimo rezultatus, manome, kad gaminti baltąjį vyną *cava* (*blanc de noirs*) iš vynuogių veislės „Trepāt“ – su produkto įvairinimu susijęs pasirinkimas, dėl kurio vyno *cava* kokybė nesuprastėja. Taigi nusprendėme sutikti su šiuo pasiūlymu, kad iš šios veislės vynuogių būtų galima gaminti ir vyną *cava*.

4. *Cava* „Paraje Calificado“

Aprašymas ir pagrindimas

Pakeitimai: produkto specifikacijos 2d, 3a, 3b1, 3b2, 3b3, 4, 5, 8biii, 8biv, 8bv, 8bvi, 8bvii ir 9bii3 punktai; bendrojo dokumento 3, 4, 5 ir 8 punktai.

Aprašymas. Į etiketę įtrauktas neprivalomas terminas – „Paraje Calificado“ (liet. „Reikalavimus atitinkantis vienoje vietoje pagamintas vinas *cava*“) – ir jo naudojimo sąlygos.

Pagrindimas. Pagal galiojančius ES teisės aktus leidžiama vynu su SKVN etiketėse naudoti mažesnio apibrėžto geografinio vieneto pavadinimą. Taip pat galima produkto specifikacijoje nurodyti papildomą ženklinimo informaciją, kuri reguliuojama pagal tam tikras naudojimo sąlygas.

Vyno *Cava* gamintojų prašymu ir siekiant atkreipti dėmesį į kai kurių jų vynu kokybę, ypač siejamą su konkrečios vietovės sąlygomis, buvo nustatytos termino „Paraje Calificado“ (liet. „Reikalavimus atitinkantis vienoje vietoje pagamintas vinas *cava*“), po kurio rašomas vietovės pavadinimas, naudojimo taisyklės. Visa tai atitinka 2015 m. gegužės 12 d. Įstatymo Nr. 6/2015 dėl vietos autonominių regionų saugomų kilmės vietos ir geografinių nuorodų ketvirtą papildomą nuostatą.

5. Produkto specifikacijos teksto pakeitimai

Aprašymas ir pagrindimas

— Atlikti produkto specifikacijos 2d, 7b ir 8biii punktų pakeitimai. Terminas „anglies dujos“ pakeistas terminu „anglies dioksidas“.

— Atliktas produkto specifikacijos 8bv punkto pakeitimas. Reguliavimo taryba nėra atsakinga už vyno klasifikavimą. Šią užduotį atlieka už šį vyną atsakingas ūkio subjektas.

— Atliktas produkto specifikacijos 8bvi punkto pakeitimas. Reguliavimo taryba nėra atsakinga už etikečių patvirtinimą.

— Atliktas produkto specifikacijos 8bvii punkto pakeitimas. Garantiniai ženklai skiriasi ir priklausomai nuo *cava* kategorijų.

— Atliktas produkto specifikacijos 9a punkto pakeitimas. Atnaujinta informacija apie kompetentingą instituciją. Be to, remiantis 2015 m. gegužės 12 d. Įstatymu Nr. 6/2015 dėl vietos autonominių regionų saugomų kilmės vietos ir geografinių nuorodų, Reguliavimo taryba nebėra decentralizuota valdžios institucija ir tapo viešąja įstaiga.

6. Bazinio vyno ir vyno *cava* didžiausios pH vertės padidinimas

Aprašymas ir pagrindimas

Aprašymas

Produkto specifikacijos 2.c ir 3.b.1 punktų ir bendrojo dokumento 8.b punkto pakeitimas.

bazinio vyno ir vyno *cava* didžiausios pH vertės padidinimas 0,1 (nuo 3,3 iki 3,4).

Pagrindimas

Išsamiais klimato kaitos poveikio vynuogių sunokimui tyrimais nustatyta, kad pagrindinis padarinys yra tai, jog vynai yra vis didesnės alkoholio koncentracijos, jų bendrasis rūgštingumas mažesnis, o pH – didesnis.

Gerai žinoma, kad dėl bendrojo rūgštingumo sumažėjimo, pvz., tokio, kuris buvo patvirtintas bazinio vyno ir vyno *cava* atžvilgiu produkto specifikacijos 2.c, 3.b.1, 7a ir 7b punktų ir bendrojo dokumento 3 punkto pakeitimuose, padidėja pH.

Taip pat reikėtų nepamiršti to, kad vyno pH padidėja esant sausras. Nors negalima numatyti ateities, pastaraisiais metais kritulių kiekis vyno *cava* gaminimo regione akivaizdžiai mažėja, o temperatūra kyla.

Dėl šių priežasčių pateikiamas pasiūlymas padidinti didžiausią bazinio vyno ir vyno *cava* pH vertę nuo 3,3 iki 3,4.

7. Aspektų, susijusių su butelių gabenimu horizontaliai (isp. *rima*) arba apvertus (isp. *punta*), įtraukimas

Aprašymas ir pagrindimas

Aprašymas

Produkto specifikacijos 8.b.viii punkto pakeitimas. Šis pakeitimas neturi poveikio bendrajam dokumentui.

Aprašymas Šis pakeitimas susijęs su butelių gabenimu horizontaliai (isp. *rima*) arba apvertus (isp. *punta*).

Pagrindimas. Gabenti butelius horizontaliai (isp. *rima*) arba apvertus (isp. *punta*) – dažnai *cava* sektoriuje taikoma praktika: kaip papildomas gamybos proceso etapas arba dėl logistinių priežasčių – gabenant butelius tarp tos pačios įmonių grupės įmonių. Vis dėlto tokiam gabenimui būtina nustatyti didžiausią leistiną kiekį, kad įmonės, kurios faktiškai nepagamino produkto, neskirtų dėmesio vien tik įsigytų butelių pardavimui.

Dėl šios priežasties nuspręsta į produkto specifikaciją įtraukti kelias sąlygas, kuriomis būtų apribotas toks gabenimas ir užtikrinta tinkama tarp *cava* gamintojų gabenamų butelių kontrolė, stebėseną ir atsekamumas.

Horizontaliai (isp. *rima*) arba apvertus (isp. *punta*) gabentų butelių įsigijimas tarp gamintojų ribojamas iki 25 % jų pačių pagamintos produkcijos. Laikomasi nuomonės, kad ši procentinė dalis yra tinkama siekiant patenkinti itin išaugusios produkcijos paklausos poreikius, kuriems patenkinti neužtenka įmonės turimų butelių atsargų. Paklausa itin išauga dėl nenumatytų rinkos sąlygų ir sunku ją patenkinti dėl *tirage* ir trumpiausio brandinimo laikotarpio, kuris taikomas įmonės butelių atsargoms, todėl reikia pirkti produktus, kurie jau atitinka reikalavimus dėl trumpiausio brandinimo laikotarpio.

Be šio ribojimo, Reguliavimo taryba, siekdama kontroliuoti tokį butelių gabenimą horizontaliai (isp. *rima*) ir apvertus (isp. *punta*), taip pat nustatė SKVN taikomas sąlygas. Turi būti stebimi visi tokio gabenimo atvejai, kad būtų galima patikrinti, ar laikomasi 25 % apribojimo, ar gabenami buteliai atitinka trumpiausio brandinimo laikotarpio reikalavimus ir ar butelių skaičius atitinka Tarybos duomenų bazėje užregistruotą informaciją.

BENDRASIS DOKUMENTAS

1. Produkto pavadinimas

Cava

2. Geografinės nuorodos tipas

SKVN – saugoma kilmės vietos nuoroda

3. Vynuogių produktų kategorijos

5. Rūšinis putojantis vinas

4. Vyno (-ų) aprašymas

Rūšinis putojantis vinas

Baltasis arba rožinis vinas *cava* – skaidrūs ir šviesūs vynai, kuriems būdinga tai, kad anglies dioksidas išsiskiria mažais karoliukų formos burbuliukais. Baltojo vyno *cava* spalva gali būti nuo blyškiai geltonos iki šiaudų geltonumo spalvos; rožinio vyno *cava* spalva būna įvairaus ryškumo, išskyrus violetinės spalvos rožinius vynus. Vynui *cava* būdingi vaisiniai, rūgštoki, gaivūs ir subalansuoti aromatai, o uodžiant juntami mielių kvapai.

Baltasis arba rožinis *cava* vynas „Gran Reserva“ – subalansuoti vynai, kuriuose juntami sunokę vaisiai ir skrudinti riešutai, kompleksiškas ir grynas aromatas, užuodžiami ilgalaikį sąlytį su mielėmis menantys kvapai.

Baltasis arba rožinis *cava* vynas „Paraje Calificado“ – kompleksiško aromato, kuriame tobulai dera vietovės mineralų kvapai, taip pat skrudintų riešutų kvapas. Gomuriu juntama tobula subalansuota bei kreminė struktūra ir rūgštingumas.

Analitiniams parametrų taikomi atitinkami ES teisės aktai; bendrajame dokumente nenustatyti analitinių parametrų apribojimai.

Bendrosios analitinės savybės

Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %)	10,8
Mažiausias bendrasis rūgštingumas	5 g/l vyno rūgšties ekvivalento
Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekvivalentais litre)	10,83
Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais litre)	160

5. Vyno gamybos metodai

a. Pagrindiniai vynininkystės metodai

Specifinis vynininkystės metodas

Vynui *cava* gaminti skirtą bazinį vyną galima gaminti tik iš pirmo spaudimo sulčių; didžiausias gaunamas misos ir (arba) vyno kiekis iš 150 kg vynuogių – 1 hektolitras. Priklausomai nuo vietovės, naudojamos sveikos vynuogės, kurių mažiausias natūralus alkoholio kiekis yra 8,5 % tūrio arba 9 % tūrio. Baziniai vynai gaminami naudojant tik išspausintas sultis, be kitų vynuogės dalių; gaminant rožinius vynus bent 25 % naudojamų vynuogių turi būti raudonųjų vynuogių veislių.

Gaminant *cava* „Paraje Calificado“:

- didžiausias gaunamas misos kiekis iš 100 kg vynuogių – 0,6 hl.;
- draudžiama dirbtinai didinti misos ir (arba) bazinio vyno natūralią alkoholio koncentraciją, rūgštinti ir keisti spalvą;
- mažiausias bazinio vyno bendrasis rūgštingumas – 5,5 g/l (kitų vynuogių *cava* – 5 g/l).

Auginimo praktika

Vynuogynų plotai, kuriuose auginamos vynuogės, laikomi tinkamais vynui *cava* gaminti nuo naudoti leidžiamų veislių trečio auginimo sezono. Sodavimo tankumas – nuo 1 500 iki 3 500 vienetų hektare, naudojant tradicines vynmedžio formavimo sistemas, kuriomis suteikiama taurės forma arba naudojamos gyvasienės.

b. Didžiausia išeiga

Šampanas (*champagne*)

12 000 kg vynuogių iš hektaro

Šampanas (*champagne*)

80 hektolitrų iš hektaro

Cava „Paraje Calificado“

8 000 kg vynuogių iš hektaro

Cava „Paraje Calificado“

48 hektolitrai iš hektaro

6. Nustatyta geografinė vietovė

Geografinė vietovė, kurioje gali būti auginamos vynuogės ir gaminamas bazinis vynas bei vynas *cava*, yra toliau pateikiamų savivaldybių teritorijoje; tekste jos išskiriamos pagal provincijas, kurioms priklauso:

— Álava:

Laguardia, Moreda de Álava, Oyón.

— Badajoz:

Almendralejo.

— Barcelona:

Abrera, Alella, Artés, Avinyonet del Penedès, Begues, Cabrera d'Igualada, Cabrils, Canyelles, Castellet i la Gornal, Castellvi de la Marca, Castellvi de Rosanes, Cervelló, Corbera de Llobregat, Cubelles, El Masnou, Font-Rubí, Gelida, La Granada, La Llacuna, La Pobla de Claramunt, Les Cabanyes, Martorell, Martorelles, Masquefa, Mediona, Mongat, Odena, Olérdola, Olesa de Bonesvalls, Olivella, Pacs del Penedès, Piera, Els Hostelets de Pierola, El Pla del Penedès, Pontons, Premià de Mar, Puigdalber, Rubí, Sant Cugat Sesgarrigues, Sant Esteve Sesrovires, Sant fost de Campsentelles, Vilassar de Dalt, Sant Llorenç d'Hortons, Sant Martí Sarroca, Sant Pere de Ribes, Sant Pere de Riudevitlles, Sant Quintí de Mediona, Sant Sadurní d'Anoia, Santa Fe del Penedès, Santa Margarida i els Monjos, Santa Maria de Martorelles, Santa Maria de Miralles, Sitges, Subirats, Teià, Tiana, Torrelavit, Torrelles de Foix, Vallbona d'Anoia, Vallirana, Vilafranca del Penedès, Vilanova i la Geltrú, Vilobí del Penedès.

— Girona:

Blanes, Capmany, Masarac, Mollet de Perelada, Perelada.

— La Rioja:

Alesanco, Azofra, Briones, Casalarreina, Cihuri, Cordovín, Cuzcurrita de Rio Tirón, Fonzaleche, Grávalos, Haro, Hormilla, Hormilleja, Nájera, Sajazarra, San Asensio, Tirgo, Uruñuela, and Villalba de Rioja.

— Lleida:

Lleida, Fullela, Guimerà, L'Albi, L'Espluga Calva, Maldà, Sant Martí de Riucorb, Tarrés, Verdú, El Vilosell, Vinaixa.

— Navarre:

Mendavia, Viana.

— Tarragona:

Aiguamurcia, Albinyana, Alió, Banyeres del Penedès, Barberà de la Conca, Bellvei, Blancafort, Bonastre, Bràfim, Cabra del Camp, Calafell, Creixell, Cunit, El Catllar, El Pla de Santa Maria, El Vendrell, Els Garidells, Figuerola del Camp, Els Pallaresos, La Bisbal del Penedès, La Nou de Gaià, L'Arboç, La Riera de Gaià, La Secuita, L'Espluga de Francolí, Llorenç del Penedès, Masllorenç, Montblanc, Montferri, El Montmell, Nulles, Perafort, Pira, Puigpelat, Renau, Rocafort de Queralt, Roda de Berà, Rodonyà, Salomó, Sant Jaume dels Domenys, Santa Oliva, Sarral, Solivella, Vallmoll, Valls, Vespella, Vilabella, Vila-rodona, Vilaseca de Solcina, Vilaberdevi, Vimbodí.

— Valencia:

Requena.

— Zaragoza:

Ainzón, Cariñena.

7. Pagrindinė (-s) vyninių vynuogių veislė (-ės)

„MACABEO“/„VIURA“

„XARELLO“

„CHARDONNAY“

„PARELLADA“

„RED GRENACHE“

„TREPAT“

„PINOT NOIR“

8. Ryšys (-iai) su geografine vietove

a) Gamtiniai ir žmogiškieji veiksniai

GAMTINIAI VEIKSNIAI. Dirvožemiai daugiausia kalkingi, nelabai smėlėti ir gana molingi. Paprastai juose yra mažai organinių medžiagų ir jie nėra labai derlingi.

Ši vietovė pasižymi Viduržemio jūros regiono aplinkai būdingomis bendrosiomis savybėmis: tai labai ilgas ir saulėtas vasaros sezonas, kuriam būdinga aukšta temperatūra pavasarį ir vasarą; taip pat dideli temperatūros svyravimai, dėl kurių gerai sunoksta vynuogės, įskaitant veisles, kurių nokimo ciklai ilgesni. Be to, vietovei būdingas nedidelis kritulių kiekis ir jis netolygiai pasiskirstęs per sezonus – tai reiškia, kad augalų augimo laikotarpiu lyja mažai, o santykinis drėgnumas taip pat labai mažas. Dėl to aiškiai juntamas vandens stygius, ypač nokimo laikotarpiu. Viduržemio jūros regiono klimatas vietovėje permainingas: dėl netoliese esančios jūros klimatas pakrantėse yra švelnesnis, o žemyninėje dalyje jis atšiauresnis – žiemos šaltos, o vasaros karštos, kaip ir įprasta krašto gilumos vietovėse. Metinis kritulių kiekis vidutiniškai siekia 500 mm, lyja dažniau rudenį ir žiemą. Vietovėje labai saulėta, saulė šviečia vidutiniškai apie 2 500 val. – tiek pakanka, kad vynuogės gerai sunoktų.

ŽMOGIŠKIEJI VEIKSNIAI. XIX a. antroje pusėje Barselonos provincijos kaimuose įvairios vyndarių šeimos pradėjo gaminti putojančius vynus, naudodamos metodą, tuo metu vadintą šampano metodu, kai antrinė fermentacija, kurios metu susidaro burbuliukai, vyksta butelyje. 1872 m. Sant Sadurni d'Anojos savivaldybėje pagaminti pirmieji vyno *cava* buteliai. Po *tirage* putojančio vyno buteliai buvo laikomi požeminiuose urvuose, kuriuose pakankamas santykinis drėgnumo lygis, o aplinkos temperatūra išstisus metus siekia 13–15 °C, – tai padeda panaikinti vibracijas, kurios yra ventingos gaminant kokybiškus putojančius vynus. Tokios sąlygos puikiai tinka tam, kad teisingai vyktų antrinė fermentacija ir putojančių vynų brandinimo procesas. Ilgainiui pavadinimas *cava*, kuriuo buvo įvardijamos vietos, kuriose buvo laikomi ir brandinami putojantys vynai, tapo paties vyno pavadinimu. Daugiausia auginamos šių veislių vynuogės: „Macabeo“, „Xarel•lo“ ir „Parellada“, sudarančios 85 % vynui *cava* gaminti naudojamų vynuogių veislių. Šios trys veislės visada naudojamos skirtingomis proporcijomis nustatytoje geografinėje vietovėje gaminant bazinius vynus. Mažas vynmedžių tankumas (1 500–3 500 vynmedžių hektare) padeda pagerinti bazinio vyno kokybę. Be kita ko, dėl nedidelio vietovėje iškrentančių kritulių kiekio ir vynmedžio formavimo sistemų, kuriomis suteikiama taurės forma arba naudojamos gyvasienės, išauga nedaug vaisingų pumpurų, todėl didžiausias derlingumas iš hektaro yra tik 12 000 kg. Bazinį vyną galima gaminti tik iš pirmo spaudimo sulčių; didžiausias gaunamas misos kiekis iš 150 kg vynuogių – 100 l; nokimas vyksta etapais, todėl skirtingų vynuogių veislių derlius nuimamas skirtingu metu; bazinio vyno alkoholio kiekis gali būti 9,5–11,5 % tūrio, bendrasis rūgštingumas – > 5 g/l, taip pat laikomasi analitinių rodiklių, kuriais užtikrinama sanitarinė vynuogių kokybė. Taip pat būtina, kad obuolių rūgštis ir vyno rūgštis santykis būtų maždaug vienodas; be to, būtinos gaminimo sąlygos, kuriomis antrinė fermentacija vyktų lėtai, ir vyno bei mielių sąveika (autolizė), dėl kurios šie vynai įgauna subtilų aromatą ir išskirtines juslines savybes.

b) Išsami informacija apie produkto kokybę arba savybes

Vynų *cava* su SKVN, teisingai gaminamų taikant antrinę fermentaciją ir brandinamų buteliuose kartu su nuosėdomis, alkoholio kiekis yra 10,8–12,8 % tūrio. Vynas *cava* pasižymi mažu pH lygiu (2,8–3,4), tad vynas ilgainiui tinkamai subrandinamas ir sumažėja žalingos oksidacijos grėsmė. Tokie vynai turi nedidelį gliukono rūgštis kiekį, o tai rodo, kad buvo naudojamos sveikos vynuogės.

c) Priežastinis geografinės vietovės ir produkto savybių ryšys

Dirvožemis ir klimatas vasaros pabaigoje ir rudenį, kuris yra palyginti švelnus ir sausas, sudaro sąlygas vynuogėms tinkamai augti, ypač prieš jų derliaus nuėmimą esančiais etapais, dėl to įvairios leidžiamos vynuogių veislės sunoksta skirtingu metu; taip pagaminami geri baziniai vynai, skirti vynui *cava*, pasižyminčiam nedidele alkoholio koncentracija, dideliu rūgštingumu ir žemu pH, gaminti. Soderius tretinius produkto aromatus ir smarkiai kylančius burbuliukus lemia vien tik gamybos procesas nuo *tirage* iki nupylimo specialiai įrengtuose įrenginiuose, kurie sudaro sąlygas lėtai antrinei fermentacijai ir vyno brandinimui.

9. Kitos svarbios sąlygos (išpilstymas, ženklavimas, kiti reikalavimai)

Teisinis pagrindas:

Nustatytas nacionalinės teisės aktuose.

Kitų sąlygų tipas:

Su gamyba nustatytoje geografinėje vietovėje susijusi nukrypti leidžianti nuostata.

Sąlygos aprašymas:

Vyną *cava* galima gaminti penkiuose vynu rėsiuose, esančiuose už nustatytos geografinės vietovės ribų, nes bazinis vynu ir (arba) vynu *cava* šiuose rėsiuose buvo gaminami prieš įsigaliojant 1986 m. vasario 27 d. įsakymui, todėl jiems suteikti leidimai 1991 m. lapkričio 14 d. ir 1992 m. sausio 9 d. ministro įsakymais.

Teisinis pagrindas:

Nustatytas nacionalinės teisės aktuose.

Kitų sąlygų tipas:

Papildomos su ženkliniu susijusios nuostatos.

Sąlygos aprašymas:

Ant kamščio turi būti pateikiamas pavadinimas „CAVA“ ir išpilstytojo numeris. Privaloma naudoti prekių ženklą, užregistruotą Ispanijos intelektinės nuosavybės registre (RPI) arba Vidaus rinkos derinimo tarnyboje. Tik ant vynu *cava* „Gran Reserva“ ir *cava* „Paraje Calificado“ butelių gali būti nurodomi terminai „Brut Nature“, „Extra Brut“ bei „Brut“ ir vynuogių derliaus metai. Privaloma naudoti specifines kontrolės žymas.

Nuorodos „Paraje Calificado“ aukštis turi būti ne didesnis kaip 4 mm, taip pat jis neturi būti didesnis už prekės ženklo pavadinimą ir turi būti nurodomas kartu su atitinkamos vietovės pavadinimu.

Nuoroda į produkto specifikaciją

http://www.mapama.gob.es/es/alimentacion/temas/calidad-agroalimentaria/calidad-diferenciada/dop/htm/documentos_dop_cava.aspx

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT